

Regular Council

Agenda

FOR THE CITY COUNCIL MEETING
TO BE HELD ON
THURSDAY, DECEMBER 16, 2004
COUNCIL CHAMBER
TOM DAVIES SQUARE

7:00 P.M.

Agenda
ordre du jour



(23RD)

City Council AGENDA

**FOR THE REGULAR MEETING OF CITY COUNCIL
TO BE HELD ON THURSDAY, DECEMBER 16, 2004 AT 7:00 P.M.
IN THE COUNCIL CHAMBER, TOM DAVIES SQUARE**

MAYOR DAVID COURTEMANCHE, CHAIR

- 1:00 P.M. COMMITTEE OF THE WHOLE - "IN CAMERA"
COMMITTEE ROOM C-11, TOM DAVIES SQUARE
*To deal with: Personnel and Property Matters***
- 7:00 P.M. REGULAR COUNCIL MEETING
COUNCIL CHAMBER, TOM DAVIES SQUARE**

(PLEASE ENSURE CELL PHONES AND PAGERS ARE TURNED OFF)

The Council Chamber of Tom Davies Square is wheelchair accessible. Please speak to the City Clerk prior to the meeting if you require a hearing amplification device. Persons requiring assistance are requested to contact the City Clerk's Office at least 24 hours in advance of the meeting if special arrangements are required. Please call (705) 671-2489, extension 2475. Telecommunications Device for the Deaf (TTY) (705) 688-3919. Copies of Agendas can be viewed on the City's web site at www.greatersudbury.ca.

1. Moment of Silent Reflection
2. Roll Call
3. Declarations of Pecuniary Interest

PUBLIC HEARINGS

4. Report dated 2004-12-10 from the General Manager of Corporate Services regarding 3rd Reading of By-law 2004-316 (Proposed Closure of Portion of Alder Street, Sudbury).

1 - 4

(FOR INFORMATION ONLY)

(The City has received an offer to sell part of Alder Street between Victoria Street and the laneway south of Victoria Street. This portion, if closed, would only have a minor impact on traffic flows, and there are no utilities or services at this location. The property is zoned for industrial use, and would be used in conjunction with adjoining properties. Public notice has been given, and no written comments received.)

At this point in the meeting, Mayor Courtemanche will call for interested parties who wish to address Council regarding the permanent closure of that portion of Alder Street lying south of Victoria Street and north of the laneway south of Victoria Street, identified for survey purposes as Part 1 on Reference Plan of Survey 53R-17640.

RESOLUTION: WHEREAS the Council of the City of Greater Sudbury held a Public Hearing at its regularly scheduled meeting in its Council Chamber, Tom Davies Square, 200 Brady Street, Sudbury, on Thursday, December 16, 2004 respecting By-law 2004-316: 'BEING A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO CLOSE PART OF ALDER STREET SOUTH OF VICTORIA STREET, DECLARE IT SURPLUS, AND SELL IT TO THE ADJOINING PROPERTY OWNER';

AND WHEREAS the Council of the City of Greater Sudbury is still determined to proceed with the passage of By-law 2004-316;

NOW THEREFORE BE IT RESOLVED THAT By-law 2004-316: 'BEING A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO CLOSE PART OF ALDER STREET SOUTH OF VICTORIA STREET, DECLARE IT SURPLUS, AND SELL IT TO THE ADJOINING PROPERTY OWNER' be read a third time and passed.

PRESENTATIONS/DELEGATIONS

5. Report dated 2004-12-07, with attachments, from the General Manager of Health & Social Services regarding 2004-2006 Workplan of the Mayor & Council's Roundtable on Seniors' Issues.

5 - 9

(ELECTRONIC PRESENTATION) (FOR INFORMATION ONLY)

- ▶ Councillor Ted Callaghan, Chair, Mayor & Council's Roundtable on Seniors' Issues

(Representatives from the Mayor and Council's Roundtable on Seniors' Issues will present details of the 2004 - 2006 Work Plan entitled "Workplan to Retain, Attract and Improve the Quality of Life of Seniors In Greater Sudbury". A recommendation to endorse the Roundtable's workplan will be included with the report.)

MATTERS ARISING FROM THE “IN CAMERA” SESSION

At this point in the meeting, the Chair, Deputy Mayor Dupuis, will rise and report any matters discussed during the “In Camera” session. Council will then consider any resolutions or by-laws.

MATTERS ARISING FROM THE PRIORITIES COMMITTEE: 2004-12-15

At this point in the meeting, the Chair of the Priorities Committee, Councillor Kett, will bring forward any matter requiring Council approval.

MATTERS ARISING FROM THE PLANNING COMMITTEE: 2004-12-07

At this point in the meeting, the Chair of the Planning Committee, Councillor Thompson, will bring forward any matter requiring Council approval.

PART I - CONSENT AGENDA

(RESOLUTION PREPARED adopting resolutions for Items C-1 to C-23 contained in the Consent Agenda)

(For the purpose of convenience and for expediting meetings, matters of business of repetitive or routine nature are included in the Consent Agenda, and all such matters of business contained in the Consent Agenda are voted on collectively.

A particular matter of business may be singled out from the Consent Agenda for debate or for a separate vote upon the request of any Councillor. In the case of a separate vote, the excluded matter of business is severed from the Consent Agenda, and only the remaining matters of business contained in the Consent Agenda are voted on collectively.

Each and every matter of business contained in the Consent Agenda is recorded separately in the minutes of the meeting.)

MINUTES

PAGE NO.

C-1	Report No. 22, City Council, Minutes of 2004-11-25. (RESOLUTION PREPARED - MINUTES ADOPTED)	M1 - M17
C-2	Report No. 21, Planning Committee, Minutes of 2004-12-07. (RESOLUTION PREPARED - MINUTES ADOPTED)	M18 - M34
C-3	Report No. 17, Finance Committee, Minutes of 2004-11-23. (RESOLUTION PREPARED - MINUTES ADOPTED)	M35 - M48
C-4	Report No. 18, Finance Committee, Minutes of 2004-11-29. (RESOLUTION PREPARED - MINUTES ADOPTED)	M49 - M53
C-5	Report No. 19, Finance Committee, Minutes of 2004-12-01. (RESOLUTION PREPARED - MINUTES ADOPTED)	M54 - M61

PART I - CONSENT AGENDA

<u>MINUTES (continued)</u>	<u>PAGE NO.</u>
C-6 Report No. 20, Finance Committee, Minutes of 2004-12-06. (RESOLUTION PREPARED - MINUTES ADOPTED)	M62 - M68
C-7 Report No. 21, Finance Committee, Minutes of 2004-12-08. (RESOLUTION PREPARED - MINUTES ADOPTED)	M69 - M77
C-8 Report No. 6, Special Meeting of Council, Minutes of 2004-12-01. (RESOLUTION PREPARED - MINUTES ADOPTED)	M78
C-9 Report No. 7, Special Meeting of Council, Minutes of 2004-12-08. (RESOLUTION PREPARED - MINUTES ADOPTED)	M79
C-10 Report No. 4, Business Licensing Committee, Minutes of 2004-11-30. (RESOLUTION PREPARED - MINUTES ADOPTED)	M80 - M87
C-11 Report No. 3, Property Standards Appeal Committee, Minutes of 2004-12-07. (RESOLUTION PREPARED - MINUTES ADOPTED)	M88 - M89
C-12 Report No. 4, Nomination Committee, Minutes of 2004-12-15. (RESOLUTION PREPARED - MINUTES ADOPTED)(MINUTES TABLED)	
C-13 Report No. 19, Priorities Committee, Minutes of 2004-12-15. (RESOLUTION PREPARED - MINUTES ADOPTED)(MINUTES TABLED)	
C-14 Report of the Nickel District Conservation Authority Board, Minutes of 2004-11-17. (RESOLUTION PREPARED - MINUTES RECEIVED)	M90 - M94
C-15 Report of the Tender Opening Committee, Minutes of 2004-11-23. (RESOLUTION PREPARED - MINUTES RECEIVED)	M95
C-16 Report No. 9, Sudbury & District Board of Health, Minutes of 2004-11-18. (RESOLUTION PREPARED - MINUTES RECEIVED)	M96 - M102
C-17 Report No. 6, Greater Sudbury Public Library Board, Minutes of 2004-09-23. (RESOLUTION PREPARED - MINUTES RECEIVED)	M103 - M105
C-18 Report No. 7, Greater Sudbury Public Library Board, Minutes of 2004-10-21. (RESOLUTION PREPARED - MINUTES RECEIVED)	M106 - M107

PART I - CONSENT AGENDA (continued)

TENDERS

PAGE NO.

- C-19 Report dated 2004-12-10 from the General Manager of Corporate Services regarding Award of a General Insurance Program - Contract CPS04-13. **10 - 20**
(RESOLUTION PREPARED)

(This report recommends the award of a general insurance program contract to the firm of Frank Cowan Company Limited.)

- C-20 Report dated 2004-11-24 from the General Manager of Citizen & Leisure Services regarding Contract Award for the Printing of the Leisure Guide. **21 - 22**
(RESOLUTION PREPARED)

(The report discusses the award of the Request for Proposal for the Leisure Guide to Journal Printing in the amount of \$33,199.15 per issue.)

ROUTINE MANAGEMENT REPORTS

- C-21 Report dated 2004-12-10 from the General Manager of Corporate Services Regarding Registrations - 2005 Conferences - AFMO, AMO, FCM, FONOM & ROMA/OGRA - Various Dates & Locations. **23 - 24**
(RESOLUTION PREPARED)

(2005 AFMO Conference: September 13-14, 2005 - Rouyn-Noranda, Quebec
September 15-16, 2005 - Kirkland Lake, Ontario)

2005 FONOM Conference: May 11-13, 2005 - St. Charles W. Stockey Centre,
Parry Sound, Ontario

2005 FCM Conference: June 3-6, 2005 - St. John's, Newfoundland

2005 AMO Conference: August 14-17, 2005 - Westin Harbour Castle, Toronto,
Ontario

2005 ROMA/OGRA Conference: February 20-23, 2005 - Fairmont Royal York Hotel,
Toronto, Ontario)

- C-22 Report dated 2004-12-10 from the General Manager of Corporate Services regarding Request for an Extension of Noise By-law Exemption - Nickel Rim South Project - Falconbridge Limited. **25 - 29**
(RESOLUTION PREPARED)

(Resolutions 2004-48 and 2004-258 were passed by Council granting an exemption to the Noise By-law for Falconbridge Limited - Nickel Rim South Project.)

- C-23 Report dated 2004-12-08, with attachments, from the General Manager of Public Works regarding Recommended Endorsement of The National Guide to Sustainable Municipal Infrastructure (Infraguide). **30 - 32**
(RESOLUTION PREPARED)

(Infraguide gathers documents and creates best practices that support and encourage Canadian municipalities to use proven approaches to deliver sustainable infrastructure to their communities.)

PART I - CONSENT AGENDA (continued)

TELEPHONE POLLS

PAGE NO.

{NONE}

BY-LAWS

THE FOLLOWING BY-LAWS APPEAR FOR THREE READINGS:

Prior to the adoption of By-law 2004-348 the resolution noted on the report must be passed.

- 2004-312 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO ADOPT AN EMERGENCY MANAGEMENT PROGRAM AND TO ADOPT AN EMERGENCY RESPONSE PLAN FOR THE CITY OF GREATER SUDBURY

(This By-law up-dates the existing By-law 2001-82. This former By-law was passed under the *Emergency Plans Act*, which has now been replaced by the *Emergency Management Act*. The replacement of this Act has meant some minor modifications were required to the By-law with respect to the Emergency Plan and adopts an Emergency Management Program as required by the Act).

- 2004-347A 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO CONFIRM THE PROCEEDINGS OF COUNCIL AT ITS MEETING OF DECEMBER 16, 2004

- 2004-348A 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AUTHORIZE AN AGREEMENT WITH HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF THE PROVINCE OF ONTARIO, AS REPRESENTED BY THE MINISTER OF CONSUMER AND BUSINESS SERVICES FOR THE STORAGE OF REGISTRY OFFICE RECORDS

Report dated 2004-12-08 from the General Manager of Citizen & Leisure Services regarding Establishment of Capreol Archives for Local Land Registry Records.

(RESOLUTION PREPARED)

(The Land Registry Office for Sudbury will cease to house Local Land Registry Records in its office early in 2005. There is an opportunity to transfer these records to the City of Greater Sudbury and retain these valuable historical records in the community by locating them at the Capreol Citizen Service Centre.)

33 - 35

PART I - CONSENT AGENDA (continued)

BY-LAWS (continued)

PAGE NO.

- 2004-349 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO APPOINT
THE CHAIR AND VICE-CHAIR OF THE PLANNING COMMITTEE

Report dated 2004-12-10 from the General Manager of Corporate
Services regarding Appointment of Chair and Vice-Chair, Planning
Committee - Term Ending November 30, 2005.

36 - 37

Planning Committee Resolutions 2004-277 and 2004-278

(This By-law reappoints Councillor Thompson as Chair and Councillor
Reynolds as Vice-Chair.)

- 2004-350 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO LICENSE
AND REGULATE VARIOUS BUSINESSES

Licensing Committee Resolution 2004-07

(This By-law and the following five By-laws update the existing licensing
requirements of the City. The existing By-laws expire at the end of the
year, and the new By-laws update and streamline the existing licensing
provisions. Public hearings were held on the subject on November 30th,
and the By-laws have been amended in accordance with direction from
the Licensing Committee as detailed in the Committee's Minutes.)

- 2004-351 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO
REGULATE AND LICENSE TRAILERS, TRAILER CAMPS AND
TRAILER PARKS IN THE CITY OF GREATER SUDBURY

Licensing Committee Resolution 2004-07

(See annotation under By-law 2004-350.)

- 2004-352 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY
RESPECTING THE LICENSING, REGULATING AND
GOVERNING OF ADULT ENTERTAINMENT PARLOURS

Licensing Committee Resolution 2004-07

(See annotation under By-law 2004-350.)

- 2004-353 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO
LICENSE, REGULATE AND GOVERN BODY-RUB PARLOURS

Licensing Committee Resolution 2004-07

(See annotation under By-law 2004-350.)

PART I - CONSENT AGENDA (continued)

BY-LAWS (continued)

PAGE NO.

- 2004-354 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY
RESPECTING THE LICENSING, REGULATING, AND
INSPECTING OF RETAILERS OF SECOND HAND GOODS,
INCLUDING PAWNBROKERS AND SALVAGE YARDS

Licensing Committee Resolution 2004-07

(See annotation under By-law 2004-350.)

- 2004-355 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO
REQUIRE THE REGISTRATION OF CERTAIN BUSINESSES

Licensing Committee Resolution 2004-07

(See annotation under By-law 2004-350.)

- 2004-356 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO ADOPT
HIRING POLICIES

(This By-law adopts hiring policies for the City of Greater Sudbury as
required by the *Municipal Act, 2001*.)

- 2004-357A 3 BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AMEND
BY-LAW 2002-165A TO APPOINT OFFICIALS FOR THE CITY
OF GREATER SUDBURY

(This By-law updates the list of Clerks at Citizen Service Centres and
Licensing Officers.)

- 2004-358R 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO
DECLARE CERTAIN PARCELS OF LANDS TO BE PART OF
THE CITY ROAD SYSTEM

(This By-law is presented to Council from time to time. It provides for all
the small "bits and pieces" of roadway that have been purchased or
otherwise acquired by the City for road purposes to be formally declared
as roads. A number of widenings, subdivision transfers, sight triangles,
etc., are included.)

PART I - CONSENT AGENDA (continued)

BY-LAWS (continued)

PAGE NO.

- 2004-359Z 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AMEND
BY-LAW 95-500Z, THE COMPREHENSIVE ZONING BY-LAW
FOR THE FORMER CITY OF SUDBURY

Planning Committee meeting of 2004-12-07.

(This By-law rezones the subject property to "C2", General Commercial to permit a 'commercial' building under construction to be occupied by the uses permitted in a "C2" zone subject to the standard provisions of the zoning By-law. - 1574845 Ontario Inc. - Lorne Investments Inc., 1390 Kingsway, Sudbury.)

- 2004-360Z 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AMEND
BY-LAW 83-303, THE COMPREHENSIVE ZONING BY-LAW FOR
THE FORMER TOWN OF WALDEN

Planning Committee Recommendation 2004-57

(This By-law rezones the subject property to "R7.D1.25-1", Special Seasonal Residential Zone to permit lot additions to three existing seasonal residential lots which result in providing lot frontage along Wickie Road, Fairbank Lake. - Falconbridge Limited, Wickie Road, Fairbank Lake.)

- 2004-361Z 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AMEND
BY-LAW 83-304 THE COMPREHENSIVE ZONING BY-LAW FOR
THE FORMER TOWN OF NICKEL CENTRE

Planning Committee Recommendation 2004-272

(This by-law rezones the subject property to "R1.D22", Single Residential to establish that only single detached dwellings will be constructed within a revised draft plan of subdivision. - 630411 Ontario Inc., Cedargreen Drive, Garson.)

- 2004-362Z 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AMEND
BY-LAW 83-300, THE COMPREHENSIVE ZONING BY-LAW FOR
THE FORMER TOWN OF ONAPING FALLS AND THE FORMER
CITY OF VALLEY EAST

Planning Committee Recommendation 2004-247

(This By-law does not rezone the subject property. This By-law permits the *storage* of an unoccupied second dwelling, being a mobile home dwelling, on the subject property for a maximum temporary period of three years. -Roman Kozoriz, Marilyn Kozoriz and Charlotte Hohner, 1743 Yorkshire Drive, Val Caron.)

PART I - CONSENT AGENDA (continued)

BY-LAWS (continued)

PAGE NO.

- 2004-363Z 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AMEND BY-LAW 95-500Z, THE COMPREHENSIVE ZONING BY-LAW FOR THE FORMER CITY OF SUDBURY

Planning Committee Recommendation 2004-242

(This By-law does not rezone the subject property. This temporary use By-law permits a construction company to be established on the subject property for a maximum period of one year. Further, the By-law prohibits the storage of derelict machinery, trailers or waste materials. - 1074112 Ontario Limited/Jeff Gladu, 2600 Kingsway, Sudbury.)

- 2004-364F 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO APPROVE THE PAYMENT OF THE 2004 NEIGHBOURHOOD ASSOCIATION GRANTS

Report dated 2004-12-08, with attachments, from the General Manager of Citizen and Leisure Services regarding 2004 Neighbourhood Association Grants.

38 - 43

(The primary goal of the Neighbourhood Association Grant is to recognize and respond to individual neighbourhood needs, promote neighbourhood uniqueness and to encourage neighbourhood participation.)

- 2004-365F 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AUTHORIZE THE PAYMENT OF GRANTS TO VARIOUS NON-PROFIT ORGANIZATIONS TO REDUCE HOMELESSNESS AND PROVIDE EMERGENCY SHELTER

Priorities Committee Recommendation 2004-79

- 2004-366A 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AUTHORIZE AGREEMENTS WITH THE GOVERNING COUNCIL OF THE SALVATION ARMY IN CANADA, AND ASSOCIATION DES JEUNES DE LA RUE FOR PROVISION OF HOSTEL SERVICES

Priorities Committee Recommendation 2004-79

- 2004-367 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO APPOINT MUNICIPAL LAW ENFORCEMENT OFFICERS TO ENFORCE THE PRIVATE PROPERTY AND DISABLED PARKING SECTIONS OF BY-LAW 2001-1 AND FIRE ROUTE BY-LAW 2003-30T

(This By-law updates the list of enforcement officers.)

PART I - CONSENT AGENDA (continued)

BY-LAWS (continued)

PAGE NO.

- 2004-368T 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AMEND BY-LAW 2001-1, BEING A BY-LAW TO REGULATE TRAFFIC AND PARKING ON ROADS IN THE CITY OF GREATER SUDBURY

Report dated 2004-12-08 from the General Manager of Public Works regarding School Bus Loading Zone - Davidson Street Sudbury Secondary School.

44 - 47

(This By-law provides for a school bus loading zone on Davidson Street for Sudbury Secondary School, Sudbury.)

- 2004-369T 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AMEND BY-LAW 2001-1, BEING A BY-LAW TO REGULATE TRAFFIC AND PARKING ON ROADS IN THE CITY OF GREATER SUDBURY

Report dated 2004-12-08 from the General Manager of Public Works regarding Recommended Speed Limit, Horseshoe Lake Road.

48 - 50

(This By-law provides for a recommended speed limit on Horseshoe Lake Road.)

- 2004-370 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AUTHORIZE THE SALE OF PART OF LOT 5, CONCESSION 5, TOWNSHIP OF WATERS, BEING PARTS 1 AND 2 ON PLAN 53R-6848, PARCEL 25997 SUDBURY WEST SECTION TO GUSE CARRIERS INC.

Planning Committee Recommendation 2004-281

(This By-law authorizes the sale of a two acre parcel of land on Magill Street in the Walden Industrial Park.)

- 2004-371 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO TRANSFER TO WESMAK LUMBER COMPANY PARTS 15 AND 30 ON PLAN 53R-11941 IN EXCHANGE FOR PARTS 1, 3, 5, AND 6 ON PLAN 53R-17141 AND AN EASEMENT OVER PART 2

Planning Committee Recommendation 2004-290

PART I - CONSENT AGENDA (continued)

BY-LAWS (continued)

PAGE NO.

- | 2004-372 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AMEND BY-LAW 95-500Z, THE COMPREHENSIVE ZONING BY-LAW FOR THE FORMER CITY OF SUDBURY

Planning Committee Recommendation 2004-242

(This By-law rezones the subject property from "C2-60", General Commercial Special to a revised "C2-Special", General Commercial Special, to add an automotive dealership to the uses permitted on the property at 1400 Kingsway, Sudbury - PD2 Developments Inc.)

- 2004-373F 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AUTHORIZE THE CANCELLATION, REDUCTION, OR REFUND OF REALTY TAXES

Report dated 2004-12-10, with attachments, from the General Manager of Corporate Services regarding Tax Adjustments Under Section 357 and 358 of the Municipal Act.

51 - 56

(This report provides the quarterly tax adjustments under Sections 357 & 358 of the Municipal Act.)

- 2004-374F 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AMEND BY-LAW 2004-108F, BEING A BY-LAW TO ESTABLISH AND CONTINUE RESERVES, RESERVE FUNDS, AND TRUST FUNDS

Report dated 2004-12-10 from the General Manager of Corporate Services regarding Police Reserve Funds.

57 - 61

(The revisions to the Police Reserve Fund will provide greater efficiencies in managing Police resources and improving the availability of financing.)

- 2004-375 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AMEND BY-LAW 2003-295 TO DELEGATE SPECIFIC AUTHORITY TO CITY OFFICIALS TO CARRY ON CERTAIN MATTERS ON BEHALF OF THE CITY OF GREATER SUDBURY

Report dated 2004-12-09 from the General Manager of Economic Development and Planning regarding GIS Spatial Data Agreements.

62 - 65

(This By-law authorizes the General Manager of Economic Development and Planning to negotiate and execute Agreements on behalf of the City with third parties for the exchange of sale of spatial data in a form acceptable to the Director of Legal Services/City Solicitor.)

PART I - CONSENT AGENDA (continued)

BY-LAWS (continued)

PAGE NO.

- 2004-376F 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AMEND BY-LAW 2002-280F RESPECTING THE PAYMENT OF REMUNERATION TO MEMBERS OF COUNCIL AND RESPECTING THE PAYMENT OF EXPENSES FOR MEMBERS OF COUNCIL, OFFICERS AND SERVANTS OF THE CITY OF GREATER SUDBURY AND LOCAL BOARDS

(This By-law shows the automatic inflationary increase coming into effect on January 1st, 2005 for the following two items. 1) transportation expenses rise from \$0.39 per kilometre (\$.62 per mile) to \$0.40 per kilometre (\$.64 per mile). 2) Per diem for meals and expenses rises from \$66 per day to \$67.)

- 2004-377A 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO APPOINT FENCE VIEWERS AND PROVIDE FOR THEIR REMUNERATION

Council Resolution 2004-14.

THE FOLLOWING BY-LAW APPEARS FOR FIRST AND SECOND READING ONLY:

- 2004-378 2 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AMEND BY-LAW 2002-202, THE PROCEDURE BY-LAW FOR THE CITY OF GREATER SUDBURY

(This By-law amends the Procedure By-law to establish the purpose, objectives, membership and term of the Bicycle Advisory Panel. It is necessary that this By-law be advertised before final reading.)

CORRESPONDENCE FOR INFORMATION ONLY

- C-24 Report dated 2004-12-09 from the General Manager of Health & Social Services regarding Hospital Expenditures per Capita.
(FOR INFORMATION ONLY)

66 - 69

(This report outlines a list of hospital revenues and expenditures for Kingston, Ottawa, Hamilton, London and Greater Sudbury.)

- C-25 Report dated 2004-12-07 from the General Manager of Health & Social Services regarding Basic Transition Funding - Pioneer Manor - Information Only.
(FOR INFORMATION ONLY)

70 - 71

(Ministry of Health and Long Term Care approved a one time funding as part of the Redevelopment and Transition Support plans. These amounts offset operating costs charged to the 2004 and 2005 fiscal year ends. \$38,540 - to offset moving expenses into the new structure - 2004, \$6,560 to offset moving expenses into Heritage Place - 2005, \$155,534 to offset staff orientation costs to the new structure - 2004.)

PART I - CONSENT AGENDA (continued)

CORRESPONDENCE FOR INFORMATION ONLY (continued)

PAGE NO.

- C-26 Report dated 2004-12-08, with attachments, from the General Manager of Public Works regarding Sewer & Water Priority List for Unserved Areas. **72 - 76**
(FOR INFORMATION ONLY)

(At the Finance Committee meeting of 2004-03-22 Council directed staff to review all projects on the Sewer & Water Priority List.)

- C-27 Report dated 2004-12-10 from the General Manager of Corporate Services regarding Capital Budget - 2005 Citizen and Leisure Services. **77 - 78**
(FOR INFORMATION ONLY)

(Adanac Chalet Reserve Fund)

PART II - REGULAR AGENDA

REFERRED AND DEFERRED MATTERS

{NONE}

MANAGERS' REPORTS

- R-1 Report dated 2004-12-08, with attachments, from the Chief Administrative Officer regarding Diversity Thrives Here! Report. **79 - 85**
(RESOLUTION PREPARED)

(Update report of the Diversity Thrives Here! Project with a motion to accept the Governance Model outlined in the report.)

- R-2 Report dated 2004-12-08, with attachments, from the General Manager of Public Works regarding Junction Creek, Authorization to Enter into an Agreement with CPR and Domtar for the Hiring of a Consultant. **86 - 102**
(RESOLUTION PREPARED)

(An MOE Order to proceed with the remediation of creosote contamination along Junction Creek was served and the project must be completed by December 15, 2005.)

- R-3 Report dated 2004-12-08, with attachments, from the General Manager of Citizen & Leisure Services regarding Athletic Field User Fee Harmonization. **103 - 108**
(RESOLUTION PREPARED)

(As directed by Council during the 2004 budget process, a committee representing athletic field users was established to develop recommendations for a fair and harmonized user fee system for both minor and adult sport in the City of Greater Sudbury.)

PART II - REGULAR AGENDA (continued)

MANAGERS' REPORTS (continued)

PAGE NO.

- R-4 Report dated 2004-12-08 from the General Manager of Citizen & Leisure Services regarding Bicycle Advisory Panel. **109 - 110**
(RESOLUTION PREPARED)

(This report describes the purpose, objectives, membership and terms of the Bicycle Advisory Panel. The appointment of two Councillors as Council representatives is required.)

- R-5 Report dated 2004-12-10 from the General Manager of Corporate Services regarding the Appointment of Chair and Vice-Chair, Priorities Committee - 2005. **111 - 123**
(RESOLUTION PREPARED)

(This report sets out the procedure for the election by Council of the Chair and Vice-Chair of the Priorities Committee for the term ending December 31, 2005.)

MOTIONS

{NONE}

ADDENDUM

CIVIC PETITIONS

QUESTION PERIOD

NOTICES OF MOTIONS

"IN CAMERA" (Incomplete Items)

10:00 P.M. ADJOURNMENT (RESOLUTION PREPARED)

{TWO-THIRDS MAJORITY REQUIRED TO PROCEED PAST 10:00 P.M.}

2004-12-10

**THOM M. MOWRY
CITY CLERK**

CITY COUNCIL (23RD) (2004-12-16)

**CORRIE-JO CAPORALE
COUNCIL SECRETARY**

-XV-

DE LA RÉUNION ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL
QUI DOIT AVOIR LIEU **LE JEUDI 16 DÉCEMBRE 2004 À 19 H**
DANS LA **SALLE DU CONSEIL**, PLACE TOM DAVIES

LE MAIRE DAVID COURTEMANCHE, PRÉSIDENT

- 13 h** **COMITÉ PLÉNIER - « À HUIS CLOS »**
 SALLE DE RÉUNION C-11, PLACE TOM DAVIES
 Questions relatives au personnel et aux syndicats
- 19 h** **RÉUNION ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL**
 SALLE DU CONSEIL, PLACE TOM DAVIES

**(VEUILLEZ ÉTEINDRE LES TÉLÉPHONES CELLULAIRES ET LES
TÉLÉAVERTISSEURS)**

La salle du Conseil de la Place Tom Davies est accessible en fauteuil roulant. Si vous désirez obtenir un appareil auditif, veuillez communiquer avec le greffier municipal, avant la réunion. Les personnes qui prévoient avoir besoin d'aide doivent s'adresser au bureau du greffier municipal, au moins 24 heures avant la réunion, aux fins de dispositions spéciales. Veuillez composer le (705) 671-2489, poste 2475; appareils de télécommunications pour les malentendants (ATS) (705) 688-3919. Vous pouvez consulter l'ordre du jour au site Web de la Ville à l'adresse www.grandsudbury.ca.

1. Moment de silence
2. Appel nominal
3. Déclarations d'intérêt pécuniaire

AUDIENCES PUBLIQUES

4. Rapport du directeur général des Services corporatifs au sujet de la fermeture d'une portion de la rue Alder. Zonage industriel. Des avis publics ont été publiés dans les journaux et nous n'avons reçu aucun commentaire par écrit.

Le maire Courtemanche invitera les intéressés à faire part de leurs commentaires au sujet de la fermeture et de la vente de la propriété en question. Le Conseil municipal acceptera les présentations écrites et orales des intéressés, qu'ils soient en faveur ou non de la fermeture.

ATTENDU QUE le Conseil de la Ville du Grand Sudbury a tenu une audience publique lors de sa réunion ordinaire dans la Salle du Conseil à la Place Civique, 200, rue Brady, (Sudbury) le jeudi 16 décembre 2004 au sujet du règlement 2004-316 « ÉTANT UN RÈGLEMENT DE LA VILLE DU GRAND SUDBURY POUR FERMER UNE PORTION DE LA RUE ALDER, AU SUD DE LA RUE VICTORIA, LA DÉCLARER EXCÉDENTAIRE ET LA VENDRE AU PROPRIÉTAIRE DU TERRAIN ATTENANT;

ET ATTENDU QUE le Conseil de la Ville du Grand Sudbury a l'intention de procéder à l'adoption du règlement 2004-316;

IL EST PAR CONSÉQUENT RÉSOLU QUE LE RÈGLEMENT 2004-316, soit lu une troisième fois et adopté.

PRÉSENTATIONS/DÉLÉGATIONS

5. Rapport de la directrice générale de la Santé et des Services sociaux concernant le plan de travail de 2004-2006 de la Table ronde du maire et du Conseil sur les questions relatives aux aînés.

(PRÉSENTATION ÉLECTRONIQUE)

- Le conseiller Ted Callaghan, président de Table ronde du maire et du Conseil, fera une présentation sur les questions relatives aux aînés.

QUESTIONS DÉCOULANT DE LA SÉANCE À HUIS CLOS

À cette étape de la réunion, l'adjoint au maire Dupuis, président de la réunion, rapportera toute question traitée pendant la séance à huis clos. Le Conseil examinera ensuite les résolutions ou les règlements.

QUESTIONS DÉCOULANT DE LA RÉUNION DU COMITÉ DES PRIORITÉS TENUE LE 15 décembre 2004

À cette étape de la réunion, le Conseiller Kett, président du Comité des priorités, rapportera toute question nécessitant l'approbation du Conseil municipal.

QUESTIONS DÉCOULANT DE LA RÉUNION DU COMITÉ DE PLANIFICATION TENUE LE 7 décembre 2004

À cette étape de la réunion, le Conseiller Thompson, président du Comité de planification, rapportera toute question nécessitant l'approbation du Conseil municipal.

PARTIE I - ORDRE DU JOUR DES RÉOLUTIONS

(RÉSOLUTION PRÉPARÉE adoptant des résolutions pour les articles C-1 à C-23 de l'ordre du jour des résolutions)

(Par souci de commodité et pour accélérer le déroulement des réunions, les questions d'affaires répétitives ou routinières sont incluses à l'ordre du jour des résolutions et on vote collectivement pour toutes les questions de ce genre.)

PROCÈS-VERBAUX

Adoption des procès-verbaux des réunions du Conseil, des comités et des comités consultatifs du Conseil.

SOUMISSIONS

- C-19 Rapport du directeur général des Services corporatifs concernant l'attribution du contrat pour les assurances incendie, accidents, risques divers. Le rapport recommande l'attribution du contrat à la compagnie d'assurances Frank Cowan Company Limited.
- C-20 Rapport de la directrice générale des Services aux citoyens et des loisirs concernant le contrat pour le tirage du Guide des loisirs.

RAPPORTS DE GESTION COURANTS

- C-21 Rapport du directeur général des Services corporatifs au sujet des inscriptions aux congrès de 2005 : AFMO, AMO, FCM, FONOM & ROMA/OGRA -
 - Congrès de l'AFMO : les 13 et 14 septembre 2005, à Rouyn-Noranda, Québec; les 15 et 16 septembre 2005, à Kirkland Lake, Ontario
 - Congrès de FONOM : du 11 au 13 mai 2005 - au centre St. Charles W. Stockey Centre à Parry Sound, Ontario
 - Congrès de la FCM : du 3 au 6 juin 2005, à St. John's, Terre-Neuve
 - Congrès de l'AMO : du 14 au 17 août 2005 - au Westin Harbour Castle, Toronto, Ontario
 - Congrès de ROMA/OGRA : du 20 au 23 février, au Fairmont Royal York Hotel, Toronto, Ontario)
- C-22 Rapport du directeur général des Services corporatifs au sujet d'une dérogation au règlement sur le bruit - projet Nickel Rim South, de Falconbridge Limited
- C-23 Rapport du directeur général des Travaux publics au sujet du guide national pour des infrastructures municipales durables, Infraguide, réunissant le meilleur de l'expérience et des connaissances canadiennes en matière d'infrastructure.

SONDAGES TÉLÉPHONIQUES

{AUCUN}

RÈGLEMENTS

Les règlements suivants passent à la troisième lecture :

2004-312	Adoption d'un programme de gestion des urgences ainsi qu'un plan d'intervention d'urgence pour la Ville du Grand Sudbury.
2004-347	Confirmation des délibérations du Conseil municipal lors de sa réunion du 16 décembre 2004.
2004-348	Établissement d'un bureau d'archives, de titres de biens-fonds et de documents historiques au Centre de services aux citoyens à Capreol.
2004-349	Nomination du conseiller Thomson à titre de président et de la conseillère Reynolds à titre de vice-présidente du Comité de la planification pour la période qui s'étend jusqu'au 30 novembre 2005.
2004-350	Mise à jour des normes de délivrance de permis d'exploiter un commerce.
2004-351	Permis d'exploitation de maisons mobiles, de terrains de maisons mobiles et de parcs de maisons mobiles dans la Ville du Grand Sudbury.
2004-352	Permis d'exploitation de salles de divertissements pour adultes.
2004-353	Permis d'exploitation de salons de massage.
2004-354	Délivrance de permis aux détaillants de marchandises usagées et aux prêteurs sur gage.
2004-355	Immatriculation de certains commerces.
2004-356	Adoption des politiques de recrutement de la Ville du Grand Sudbury.
2004-357A	Nomination de fonctionnaires municipaux.
2004-358R	Intégration de certaines parcelles de terrain dans le réseau routier de la Ville.
2004-359Z	Modification du règlement de zonage global, ancienne Ville de Sudbury. (1390, Kingsway, Sudbury)
2004-360Z	Modification du règlement de zonage global, ancienne Ville de Walden. (Falconbridge Ltd., ch. Wickie, lac Fairbank)
2004-361Z	Modification du règlement de zonage global, ancienne Ville de Nickel Centre. (promenade Cedargreen, Garson)
2004-362Z	Modification du règlement de zonage global, ancienne villes de Valley East et de Onaping Falls. (1743, promenade Yorkshire, Val Caron)
2004-363Z	Modification du règlement de zonage global, ancienne Ville de Sudbury. (2600, Kingsway)

- 2004-364F Paiement des subventions de 2004 aux associations de voisinage.
- 2004-365F Paiement de subventions à divers organismes à but non lucratif afin de réduire le sans-abrisme et de fournir des abris en cas d'urgence.
- 2004-366A Ententes avec l'Armée du salut du Canada et l'Association des jeunes de la rue afin de fournir des services d'hébergement.
- 2004-367 Nomination d'agents d'exécution des règlements municipaux (stationnement réservé aux personnes handicapées; voies d'accès réservées au Service des incendies)
- 2004-368T Modification du règlement sur la circulation et le stationnement (point d'embarquement des autobus scolaires proposé - rue Davidson, école Sudbury Secondary.)
- 2004-369T Modification du règlement sur la circulation et le stationnement (limite de vitesse recommandée pour le chemin du lac Horseshoe.)
- 2004-370 Vente d'une parcelle de terrain sur la rue Magill, dans le parc industriel de Walden, à Guse Carriers Inc.
- 2004-371 Échange de terrain entre Wesmak Lumber Company et la Ville du Grand Sudbury.
- 2004-372 Modification du zonage au 1400, Kingsway, afin de permettre l'exploitation une concession d'automobiles.
- 2004-373F Redressement des impôts fonciers en vertu des articles 357 et 358 de la Loi sur les municipalités.
- 2004-374F Modification du règlement portant sur les réserves, les fonds de réserve et les fonds en fiducie des services policiers.
- 2004-375 Autorisation accordée à des fonctionnaires municipaux leur permettant d'agir au nom de la Ville en matière d'achat de données spatiales.
- 2004-376F Rémunération et remboursement des frais des conseillers municipaux et des membres des conseils locaux.
- 2004-377A Nomination et rémunération des inspecteurs de clôtures.
- Le règlement suivant passe à la première et à la deuxième lectures :
- 2004-378 Modification du règlement sur la procédure du Conseil, afin d'établir les objectifs et le mandat du comité consultatif sur le cyclisme.

CORRESPONDANCE À TITRE DE RENSEIGNEMENTS SEULEMENT

- C-24 Rapport de la directrice générale de la Santé et des Services sociaux au sujet des frais hospitaliers par habitant.
- C-25 Rapport de la directrice générale de la Santé et des Services sociaux au sujet de l'appui financier du ministère de la Santé et des Soins de longue durée - financement de transition, Manoir des pionniers.
- C-26 Rapport du directeur général des Travaux publics au sujet de la liste des priorités en matière d'eau et d'égouts, dans les zones non aménagées.

PARTIE II - ORDRE DU JOUR REGULIER

QUESTIONS REPORTÉES ET QUESTIONS RENVOYÉES

{AUCUNE}

RAPPORTS DES GESTIONNAIRES

- R-1 Rapport de l'administrateur en chef au sujet du projet Vive la diversité chez nous!
- R-2 Rapport du directeur général des Travaux publics au sujet d'un accord entre le Canadien pacifique et Domtar pour l'embauche d'un expert-conseil (question de contamination le long du ruisseau Junction).
- R-3 Rapport de la directrice générale des Services aux citoyens et des Loisirs au sujet des frais imposés aux utilisateurs des terrains de sports.
- R-4 Rapport de la directrice générale des Services aux citoyens et des Loisirs au sujet du comité consultatif sur le cyclisme.
- R-5 Rapport du directeur général des Services corporatifs au sujet de la nomination d'un(e) président(e) du Comité des priorités pour la période du 1^{er} janvier 2005 au 31 décembre 2005.

MOTIONS

{AUCUNE}

ADDENDA

PÉTITIONS CIVIQUES

PÉRIODE DE QUESTIONS

AVIS DE MOTION

HUIS CLOS (questions inachevées)

LEVÉE DE LA SÉANCE À 22 H (RÉSOLUTION PRÉPARÉE)

***{UNE MAJORITÉ DES DEUX TIERS EST REQUISE POUR POURSUIVRE LA RÉUNION
APRÈS 22 H.}***

LE 16 DÉCEMBRE 2004

**THOM M. MOWRY,
GREFFIER MUNICIPAL**

**CORRIE-JO CAPORALE,
SECRÉTAIRE DU CONSEIL**